

障害者に対する主な福祉施策一覧表

(注意)
1. この一覧表は、目安として作成したもので、他に様々な要因がありますので、詳細については関係機関にお尋ねください。

Enquadram os serviços dos campos com ○. Os campos assinalados com números: os números indicam o nível (parcial) da caderneta de deficiência física que enquadra o serviço.

Conteúdo		Pessoa alvo (Categoria de deficiência)	Página	Requisito		Pessoas com deficiência física														Deficiência intelectual				Deficiência psicossocial			Observação
				Limite de idade	Limite de renda	Categoria de deficiência														Severo (A)		Moderado (B)	Leve (C)	Severo	Mode-rado	Leve	
						Visual	Auditivo / Funcional de equilíbrio	Funcional vocal / Fonológica / Fun-ção mastigatória	Deficiência dos troncos					Deficiência dos órgãos internos													
									Membros superiores	Membros inferiores	Troncos	Membros superiores por lesão cerebral	Membros inferiores por lesão cerebral	Cardíaca	Renal	Respiratória	Bexiga / Reto	Intestino delgado	Imunológico	Hepática	QI abaixo de 20						
Serviço assistencial às pessoas com deficiência	Assistência enfermagem, treinamento	4 ~ 19			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Pessoas que enquadram no seguro de assistência en-fermagem será prioritário os serviços do seguro de assistência enfermagem
	Assistência locomoção Auxílio diurno temporário	13, 19			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Pessoas que enquadram no seguro de assistência en-fermagem será prioritário os serviços do seguro de assistência enfermagem	
Consultoria	Consultoria à pessoa com deficiência físico (consultor incumbido pelo município)	20			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	3 locais dentro do município	
	Centro de apoio à vida comunitária Medaka Koubo	21			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○				4º andar do Centro Geral de Assistência ao Bem-estar Social Sala de Consultas	
	Instituição de assistência e consultoria à deficiência infantil "Shirobara"	22			※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※	※ Alvo: pessoas com transtorno global de desenvolvimento (pessoas com suspeita)
	Consultoria à pessoa com deficiência física (consultor incumbido pelo município)	22			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Centro de Nishio de prevenção contra maus tratos à pessoa com deficiência Tel: 65-2117	
	Centro de Aichi de apoio à pessoa com transtorno global de desenvolvimento	23			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
	Centro de prevenção contra maus tratos às pessoas com deficiência	24			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Consulta gratuita, apoio no cotidiano alme-jando a reintegração social.	
	Consultas relacionadas às discriminações para pessoas com deficiência	25			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
Consultoria profissional / Sistema de apoio ao trabalho	Consultoria profissional Sistema de apoio ao trabalho Treinamento profis-sional	26 ~ 29			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
Subsídio / Aposentadoria	Auxílio especial assistencial às pessoas com deficiência (Federal + Provincial)	59	Acima de 20 anos	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		○	○	○	○	○	○		○			Enquadram pessoas acima de 20 anos que necessitam de assistência especial contínua no cotidiano devido a deficiência física ou psi-cossocial severa em domicílio.	
	Auxílio assistencial às crianças com deficiência (Federal + Provincial)	59	Abaixo de 20 anos	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		○	○	○	○	○	○		○			Enquadram pessoas abaixo de 20 anos que necessitam de assistência especial contínua no cotidiano devido a deficiência física ou psi-cossocial severa em domicílio.	
	Auxílio às pessoas com deficiência em domicílio (Provincial)	60	Tipo 2: abaixo de 65 anos	○	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	○	○				Pessoas com deficiência física nível 1,2 com o QI abaixo de 35; Pessoas com deficiência física nível 1,2 ou QI abaixo de 35; Pessoas com deficiência física nível 3 com o QI abaixo de 50.	
	Subsídio às pessoas com deficiência (Municipal)	60		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Não há provisão do subsídio caso a renda do ano anterior seja superior a 3.604.000 yenes (caso não tenha dependentes).	
	Subsídio assistencial aos estrangeiros que vivem no Japão (Municipal)	61	Há	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○					- Não há provisão do subsídio para beneficiários de aposentadoria. - Não há provisão do subsídio para beneficiários do auxílio subsistência ou moradores de asilo.	
	Auxílio orfandade (Federal)	61	Há	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		Pessoas com deficiência severa que sustentam crian-ça abaixo de 18 anos (até final do ano fiscal que com-pletar 18 anos) e abaixo de 20 anos com deficiência moderada. Avaliação através de atestado médico.	
	Auxílio orfandade (Provincial)	62	Abaixo de 18 anos	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		Pessoas com deficiência severa que sustentam crian-ça abaixo de 18 anos (até final do ano fiscal que com-pletar 18 anos). Avaliação através de atestado médico.	
	Auxílio orfandade (Municipal)	62	Abaixo de 18 anos	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		Pessoas com deficiência severa que sustentam crian-ça abaixo de 18 anos (até o final do ano fiscal que com-pletar 18 anos). Avaliação através de atestado médico.	
	Auxílio especial ao sustentador de crian-ças com deficiência (Federal)	62	Abaixo de 20 anos	○	3	3	3	3	4	3	3	3	※	※	※	※	※	※	※	○	○	○		※	※	※	※Avaliação através de atestado médico

(注意)
1. この一覧表は、目安として作成したもので、他に様々な要因がありますので、詳細については関係機関にお尋ねください。
Enquadram os serviços dos campos com ○. Os campos assinalados com números: os números indicam o nível (parcial) da caderneta de deficiência física que enquadra o serviço.

Conteúdo		Pessoa alvo (Categoria de deficiência)	Página	Requisito		Pessoas com deficiência física																Deficiência intelectual				Deficiência psicossocial			Observação
				Limite de idade	Limite de renda	Categoria de deficiência																Severo (A)		Moderado (B)	Leve (C)	Severo	Mode- rado	Leve	
						Visual	Auditivo / Funcional de equilíbrio	Funcional vocal / Fonológica / Fun- ção mastigatória	Deficiência dos troncos					Deficiência dos órgãos internos															
									Membros superiores	Membros inferiores	Troncos	Membros superiores por lesão cerebral	Membros inferiores por lesão cerebral	Cardíaca	Renal	Respiratória	Bexiga / Reto	Intestino delgado	Imunológico	Hepática	QI abaixo de 20								
Subsídio / Aposentadoria	Seguro nacional de pensão à pessoa com deficiência	65	Acima de 20 anos	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Certificação efetuada pelo Serviço de Pensão do Japão, portanto não são todos os portadores de caderneta de deficiência que enquadram.
	Seguro de pensão corporativa à pessoa com deficiência	65			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○							○	○		As pessoas que vieram a sofrer de deficiência enquanto inscritos no Seguro de Pensão Corporativa.Trâmites em cada escritório da pensão. Não são todos os portadores de caderneta de deficiência que enquadram.	
	Subsídio especial às pessoas com deficiência	65	Acima de 20 anos	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○							○			Pessoas não inscritas no seguro nacional de saúde no período opcional. Não são todos os portadores de caderneta de deficiência que enquadram.	
Subsídio assistencial médico à independência	Tratamento ambulatorial psiquiátrico	63		○																					※	※	※	※ Necessário atestado médico específico.	
	Tratamento médico de formação		Acima de 18 anos	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○			○	○	○											
	Tratamento médico de formação		Abaixo de 18 anos	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○			○	○	○									Não há necessidade da caderneta de deficiência física.	
Auxílio nas despesas médicas	Assistência médica à pessoa com deficiência	64			3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	○	○	○							Enquadram também as pessoas com atrofia muscular progressiva de nível 4 a 6 e pessoas diagnosticadas com autismo. Pessoas acima de 65 anos de idade há probabilidade de enquadrarem nos requisitos para associar ao seguro de saúde para idosos. Obter mais informações no Setor de Seguro de Saúde e Pensão, responsável pela assistência médica.
	Assistência médica psiquiátrica geral																							○	○		Requisito para pessoas acima de 65 anos de idade: associar ao sefuro de saúde para idosos.		
	Assistência médica psiquiátrica Tratamento psiquiátrico ambulatorial																										Enquadram os beneficiários do subsídio assistencial médico à independência (tratamento psiquiátrico ambulatorial)		
	Assistência médica psiquiátrica Internação psiquiátrica																										Alvo: pessoas internadas devido a deficiência psicossocial. É necessário apresentar atestado médico, exceto portadores de caderneta de deficiência psicossocial nível 1 e 2.		
	Subsídio de despesa médica específica (doença específica)																										Contato: Vigilância Sanitária de Nishio (Nishio Hokenjyo)		
Socorro mútuo aos dependentes	Socorro mútuo aos dependentes às pessoas com deficiência (Provincial)	61	※		3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	○	○	○	○	☆	☆	☆	☆	☆	※Associados: abaixo de 65 anos. ☆Há caso que é necessário atestado médico.	
Transporte / Automóvel	Subsídio para aquisição de carteira de habilitação	49				○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○										Não é possível solicitar caso passar 6 meses desde a aquisição da carteira de habilitação.	
	Subsídio para adaptação de veículo	49		○				○	○	○	○	○																-Para obter o subsídio é necessário solicitação prévia. Não enquadram os carros que já efetuaram a adaptação. -Somente quando for o proprietário do carro que efetuará a daptação e que tenha especificado sobre a deficiência, no campo "Condições de habilitação", na carteira de habilitação.	
	Emissão do certificado de autorização para estacionar em locais proibidos	50			○	○		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○				○			Contato: Departamento de Trânsito da Delegacia de Nishio		
	Ônibus comunitário	50			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Taxa de embarque (de ¥200) será gratuita do Rokumangoku Kururin Bus e Icchan Bus (ônibus circular comunitário)	
	Emissão de ticket assistencial de táxi	51			3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	○	○	○				○	○		Não enquadram os beneficiários da dedução de impostos sobre veículos comuns/baixa cilindrada.	
	Desconto sobre tarifas de transporte público	52 ~ 53			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Transporte ferroviário, ônibus, metrô, táxi etc.	
	Desconto sobre tarifas de pedágio	54 ~ 55			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○							Metade da tarifa normal. Não enquadra a caderneta de deficiência tipo 2, mesmo que seja deficiente intelectual.	

(注意)
1. この一覧表は、目安として作成したもので、他に様々な要因がありますので、詳細については関係機関にお尋ねください。
Enquadram os serviços dos campos com ○. Os campos assinalados com números: os números indicam o nível (parcial) da caderneta de deficiência física que enquadra o serviço.

Conteúdo		Pessoa alvo (Categoria de deficiência)	Página	Requisito		Pessoas com deficiência física														Deficiência intelectual				Deficiência psicossocial			Observação		
				Limite de idade	Limite de renda	Categoria de deficiência														Severo (A)		Moderado (B)	Leve (C)	Severo	Mode-rado	Leve			
						Visual	Auditivo / Funcional de equilíbrio	Funcional vocal / Fonológica / Fun- ção mastigatória	Deficiência dos troncos					Deficiência dos órgãos internos															
									Membros superiores	Membros inferiores	Troncos	Membros superiores por lesão cerebral	Membros inferiores por lesão cerebral	Cardíaca	Renal	Respiratória	Bexiga / Reto	Intestino delgado	Imunológico									Hepática	QI abaixo de 20
Dedução de impostos	Dedução do imposto sobre a renda	56 ~ 58			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Contato: Receita Federal de Nishio	
	Dedução do imposto municipal e pro- vincial				○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Contato: Prefeitura de Nishio Setor de Impos- tos Responsável pelo Imposto Residencial	
	Dedução do imposto sobre empresas				○																							Contato: Escritório do Imposto Provincial de Aichi Nishi Mikawa	
	Dedução do imposto sobre transmissão				○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Contato: Receita Federal de Nishio
	Sistema de isenção de imposto sobre os juros de poupança (Maruyu Seido)				○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Contato: Receita Federal de Nishio
	Dedução de imposto sobre veículos de porte leve e aquisição de veículos. ※Linha superior: quando o motorista é o próprio "pessoas com deficiência física/vítimas da guerra". Linha inferior: quando o motorista é "coabitante da mesma subsistência" ou "pessoa que cuida continuamen- te".				4	3	※	2	6	5	2	6	4	4	4	4	4	4	4	○	○			○				※No caso de extração de faringe, enquadra somente deficiência funcional fonológica nível 3 Contato: Veículo de baixa cilindrada por categoria.....Prefeitura Setor de Impostos Responsável pelo Sistema Fiscal Veículo Comum por categoria..... Escritório do Imposto Federal de Aichi Nishi Mikawa Dedução devido à componente ambiental.... Escritó-rio do Imposto Federal de Aichi Nagoya Tohbu	
					4	3		2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	○	○			○					
Equipamentos de au- xílio / Equipamento do cotidiano	Provisão das despesas com equipa- mentos do cotidiano	30 ~ 33		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Para receber este auxílio é necessário solicita- ção prévia.	
	Provisão das despesas com equipa- mento de auxílio	34		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○									Para receber este auxílio é necessário a solici- tação prévia.		
Reforma da moradia	Provisão das despesas de reforma da moradia	39 ~ 40		○	2			3	3		3																Não enquadram as despesas da reforma já conclusa.		
Outros	Locação de veículos com capacidade assistencial	35			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Alvo: pessoas com dificuldade na locomoção. Contato: Shakai Fukushi Kyogikai	
	Locação de cadeira de rodas	36			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	As pessoas que enquadram no Seguro assistencial é prioritário a utilização do serviço de locação de equi- pamentos assistenciais. Contato: Shakai Fukushi Kyogikai	
	Recrutamento de intérprete de dactilo- logia e transcritor	37				○																							
	NET 119 Sistema de comunicação de emergência	37				○	○																				Contato: Corpo de Bombeiros de Nishio		
	Serviços de apoio à independência no cotidiano	38																	○	○	○	○	○	○	○	○	É necessário aprovação quanto a necessidade da uti- lização do serviço e a pessoa ter capacidade de deter- minação em relação ao conteúdo do contrato deste programa. Contato: Shakai Fukushi Kyogikai		
	Serviço postal de empréstimo de mate- rial bibliográfico	39			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2									10 itens por utilização com prazo de 30 dias de emprés- timo (incluso os dias de envio postal)		
	Instalação do aparelho de alarme con- tra incêndio	40			3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	○	○	○		○	○			Instalação de até 2 aparelhos de alarme contra incên- dio. (Caso o quarto e a cozinha forem em pisos diferen- tes, poderá instalar até 3 aparelhos)		
	Isenção da taxa da NHK	40		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	A base de dedução difere conforme a tributação dos integrantes da família e nível da deficiência.	
	Instalação de acessórios para preven- ção de queda de móveis	41			3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	○	○	○		○	○			O município arca com a despesa de até 2 horas de ser- viço, até 5 pontos de instalação, 1 vez por família.		
	Desconto sobre a tarifa de celular	41			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Contato: Cada empresa de telefonia e lojas revende- doras.	
Desconto na utilização do White Wave 21	41			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Contato: Nishio Fureai Hiroba (White Wave21)		

(注意)
1. この一覧表は、目安として作成したもので、他に様々な要因がありますので、詳細については関係機関にお尋ねください。
Enquadram os serviços dos campos com ○. Os campos assinalados com números: os números indicam o nível (parcial) da caderneta de deficiência física que enquadra o serviço.

Conteúdo		Pessoa alvo (Categoria de deficiência)	Página	Requisito		Pessoas com deficiência física														Deficiência intelectual				Deficiência psicossocial			Observação
				Limite de idade	Limite de renda	Categoria de deficiência														Severo (A)		Moderado (B)	Leve (C)	Severo	Mode- rado	Leve	
						Visual	Auditivo / Funcional de equilíbrio	Funcional vocal / Fonológica / Fun- ção mastigatória	Deficiência dos troncos					Deficiência dos órgãos internos													
									Membros superiores	Membros inferiores	Troncos	Membros superiores por lesão cerebral	Membros inferiores por lesão cerebral	Cardíaca	Renal	Respiratória	Bexiga / Reto	Intestino delgado	Imunológico	Hepática	QI abaixo de 20	QI 21~35	QI 36~50	QI 51~75	Nível 1	Nível 2	
Outros	Curso do Centro Assistencial às pessoas com deficiência física	42			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○									Basicamente gratuita, entretanto há cursos que neces- sitam de custo de material.	
	Assistência à utilização do sistema de curatela	43																○	○	○	○	○	○	○			
	Centro de Nishio de assistência ao sis- tema de curatela	43																○	○	○	○	○	○	○		Contato: <i>Shakai Fushi Kyogikai</i>	
	Serviço domiciliar de banho à pessoa com deficiência física	44			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○									Alvo: Pessoas que não enquadram no serviço do Seguro Assistencial	
	Cadastro na lista de pessoas que neces- sitam de apoio em caso de catástrofe	44			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	○	○			○				Caso desejar, mesmo as pessoas que não são do nível de deficiência estipulada, podem efetuar o cadastro.	
	Locação de dispositivo de aviso de emergência	45		○	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2									Alvo: Pessoas com deficiência física que vivem sozinhos.	
	Nikoyaka Shuushu	45			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○									Família com a pessoa com deficiência que tem dificuldade em retirar o lixo.	
	Sistema de coleta de lixo de médio e grande porte (dedução)	46			3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	○	○	○	○	○	○	○		A taxa de utilização passa a ser gratuita.	
	Taxa de serviço de limpa fossa (dedução)	46			3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	○	○	○						Dedução somente da pessoa alvo.	
	Serviço de retransmissão por telefone	47				○	○																			Contato: Fundação Geral	
	Serviço de envio postal das publicações do Boletim Informativo Municipal em audio/Braille	47			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		Contato: Shakai Fushi Kyogikai
	Auxílio para serviço de atendimento domiciliar de cabelereiro e barbeiro	48							1	1																	A solicitação será necessária com antece- dência para o uso.

※ Além desses serviços, há estabelecimentos que fornecem descontos ao apresentar a caderneta de deficiência. Mais informações, consultar diretamente em cada estabelecimento.